

Mitteilungsblatt

Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Wochenzeitung mit amtlichen und nicht amtlichen Mitteilungen aus den Bereichen der Städte Großröhrsdorf, Pulsnitz, Radeberg und der Gemeinden Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Steina, Wachau

Die Vogelfangnetze sind abgebaut

Seit Mai haben die Mitarbeiter des Fördervereins Sächsische Vogelschutzwarte Neschwitz e.V. die Singvogelpopulation am Holschaer Teich untersucht. Dafür wurden 16 Fangnetze im Teichgebiet gespannt und bei stündlichen Kontrollgängen Vögel aus den Netzen entnommen. Sie werden auf Merkmale wie Alter und Geschlecht untersucht, vermessen, beringt und wieder freigelassen.

In diesem Jahr sind insgesamt 791 Vögel ins Netz gegangen, wobei 581 neu beringt und 210 Vögel wieder gefangen wurden. 32 unterschiedliche Arten landeten im Fangnetz. Der Teichrohrsänger ging 270-mal und damit am häufigsten ins Netz. Besondere Fänge waren zwei Wasserrallen und zwei Eisevögel. Zum ersten Mal sind Garten- und Waldbaumläufer sowie Baumpieper und ein Feldschwirl ins Netz gegangen.

An insgesamt 15 Terminen wurde am Holschaer Teich in diesem Jahr gefangen. 12 Termine wurden im Rahmen des integrierten Singvogelmonitorings durchgeführt. An drei weiteren Terminen wurden unter



Foto: Sabine Urban

anderem auch durchziehende Singvögel auf dem Weg in ihre Winterquartiere gefangen und beringt.

Seit 2018 beteiligt sich der Förderverein Sächsische Vogelschutzwarte Neschwitz e.V. an dem Monitoring. Es handelt

sich dabei um ein gemeinsames Projekt der drei deutschen Vogelschutzwarten Helgoland, Hiddensee und Radolfzell, so-

wie dem Dachverband Deutscher Avifaunisten.

Naturzentrale Bautzen

novoferm
Wir machen das Tor!

SEKTIONALTOR ISO 20
Inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung
Statt 2.013 €* nur
1.099 €

SPAREN LEICHT GEMACHT!
MIT DEM RENOVIERUNGSTOR MIT 20 MM DÄMMUNG.

AKTION BIS ZUM 31.12.2022
Mehr Infos unter www.novoferm.de

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

Metallobau Sturm
Hauptstraße 229 a
01906 Burkau
Telefon (03 59 53) 81 70
Mobil: (01 72) 3 53 81 70
metallbausturm@web.de

Aloysius Mikwauschk mit Staatssekretär Dr. Frank Pfeil auf Wahlkreistour

Seite 3



14. Hunderennen des Hundesportvereins Großröhrsdorf

Seite 5



70 Jahre Frauenhandball in Bischofswerda

Seite 6

Schock Fensterwerk

Poststraße 2
01909 Großharthau
Tel. (03 59 54) 5 08 18
info@shock-bauelemente.de
www.shock-bauelemente.de

- FENSTER & TÜREN**
ob traditionelles Eigenheim, Designerhaus oder Renovierung einer denkmalgeschützten Fassade, effektiver Schallschutz, richtig Energie sparend
- WINTERGÄRTEN**
das gläserne Wohnzimmer bei Sonne, Regen, Sturm und Schnee
- SONNENSCHUTZ**
Markisen, Rollläden, Jalousien
„Wir stellen alles in den Schatten“

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Georg Gräfe
PULSNITZ i.S.A.

Original Pulsnitzer Pfefferkuchen aus dem Hause Georg Gräfe

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Ladengeschäft auf der Schillerstraße 6 in Pulsnitz.

Unsere Öffnungszeiten bis 22.12.2022:
Montag - Freitag 9.00 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
18. Pulsnitzer Pfefferkuchenmarkt:
05.11. von 10.00 - 17.00 Uhr,
06.11. von 11.00 - 16.00 Uhr
geöffnete Samstage: 22.10., 29.10., 12.11., 19.11., 26.11., 03.12., 10.12., 17.12., 9.00 - 13.00 Uhr
Das Original - Feinste Sauerkirschspitzen

RAN AN DIE BEILAGEN!

Flyer
Broschüre
Prospekt

NEUERÖFFNUNG
20%
Salat-Bar
Salat-Oase
20%
NEUERÖFFNUNG

Zuverlässige Beilagenverteilung.
Fragen Sie uns einfach!
beilagen@wittich-herzberg.de

WITTICH MEDIEN

C.S. IMMOBILIEN
BERATEN. BEWERTET. VERMITTELT

JETZT IMMOBILIEN-BEWERTUNG SICHERN

Maßgeschneiderte Lösungen für Ihre konkrete Situation bei:

- Alter
- Geldbedarf
- Verkauf
- Scheidung
- Krankheit
- Erbschaft
- u. v. m.

Denken Sie über einen Verkauf nach? Sprechen Sie uns an!
Wir verkaufen für Sie sicher, zeitnah und zu einem sehr guten Preis.

C.S. IMMOBILIEN
CATHLEEN STRÄCHE & MAIK LEHMANN
IHRE ZUSTÄNDIGEN ZERTIFIZIERTEN MAKLER
JETZT AUCH FÜR IHRE REGION

Tel. 03523 533 663 | 0160 705 14 08 | Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig
info@cs-immobilien24.de | www.cs-immobilien24.de

Herbst Angebote - Top Preise!

- Sofort verfügbar
- Alle Marken-alle Modelle
- Garantie bis zu 5 Jahre
- Zugriff auf über 400 Fahrzeuge
- Finanzierung zu TOP Konditionen möglich
- Zertifiziert und Werkstatt geprüft

Peugeot 5008 HDi30 Navi	Peugeot Partner Tepee	Citroen C1 Klima
Kraftstoffverbrauch komb.: 3,9 l CO2 Emissionen 102 g/km Effizienzklasse A+	Kraftstoffverbrauch komb.: 6,4 l CO2 Emissionen 148 g/km Effizienzklasse B	Kraftstoffverbrauch komb.: 4,1 l CO2 Emissionen 93 g/km Effizienzklasse B
EZ: 08/18 KM: 49.068 km Angebot 24.450 €	EZ: 02/18 KM: 78.419 km Angebot 15.650 €	EZ: 04/19 KM: 38.111 km Angebot 8.950 €

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM
STELLANTIS & YOU Standort OBERLAUSITZ
SALES & SERVICES

PEUGEOT CITROËN DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233


 seit 1965 in Bischofswerda
MEHNERT
 Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda
 Tel. (0 35 94) 70 61 62
www.kuechen-mehnert.de


nicht ehrlich	um- zäuntes Gebiet für Tiere	früherer äthiop. Fürsten- titel	ägypti- sche Münz- einheit	ehem. europ. Rechen- währung	isolieren
Vermittlung von Wissen	Stadt in Hessen		Salz der Essig- säure	an- führen, führen	
Vorname Bonds („007“)	Storch in der Fabel	Olympia- stadt 2004		franzö- sischer Artikel	
Balle- rina					
Zahl- wort		deutsche Vorsilbe für „aus- einander“		Adels- titel in England	
		sich ver- teidigen	Schrift- steller- verband (Abk.)		
Land- haus in den Bergen	ein Komet (2 W.)	durch Wasser gehen			süßes Alkohol- getränk
			Hptst. des alten Khmer- reichs	eurasi- scher Staaten- bund	
Lang- arm- affe	Fischöl	Safe	Schiff der grie- chischen Sage	künstl. Nackt- darstel- ung	
Festteil- nehmer, VIP					
			span- nisch: König	italie- nisch: drei	
glätten, planie- ren	ägypti- scher Sonnen- gott	Wild- schwein- schar			
sauber und nett				japani- sche Meile	
zwangs- loses Fest			japan. Verwal- tungs- bezirk		

WWP2015-33

	B	E		K						
A	P	F	E	L	K	R	A	U	T	
P	R	O	F	I		A		E	R	
	I		A			T	H	O	R	A
	M	A	L	A	I	E		Z	C	
	A	A	L	D	E	Z	R	U	H	
		C		D	E		E	K	G	
A	C	H	S	E					V	
F	U	E	L	L	E		R			
	L	N		F		B	U	R	E	
	P		T	I	B	E	T	E	R	
S	A	L	O	N		L	G	S		
			U		S	I	R	U	P	
M	I	K	R	O	W	E	L	L	E	
	B	U		W		E	B		A	R
N	I	R	O		E	I	D	E	R	T
	S	T	U	T	G	A	R	T		

nen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gezeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder, die sich nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion oder des Herausgebers decken muss. Vom Herausgeber gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und sonstige Druckvorlagen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen keine Gewähr. Bei Nichtbelieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Herausgeber.

Mitteilungsblatt | KW 42/2022 | Ausgabe Radeberg

Karsten Mitzschke

Kirchstraße 14, 01917 Kamenz

Im Trauerfall - Ihr fairer Partner und Begleiter - Wir helfen mit Herz!

Telefon (03578) 38900 oder kostenfrei (0800) 1007161

Aloysius Mikwauschk mit Staatssekretär Dr. Frank Pfeil auf Wahlkreistour

■ Ende September besuchten der Innenstaatssekretär Dr. Frank Pfeil und der Landtagsabgeordnete Aloysius Mikwauschk den Wahlkreis, um einen persönlichen Eindruck von verschiedenen Vorhaben im ländlichen Raum zu bekommen. In Arnsdorf besichtigten die Politiker zwei Projekte, welche durch das Regionalbudget Westlausitz gefördert werden. Das Vorhaben „Verschattung der Grundschule“ wurde von Bürgermeister Frank Eisold und den Lehrerinnen der Grundschule vorgestellt. Das Projekt soll die Klassenräume verdunkeln, um den heißen Temperaturen im Sommer entgegenzuwirken. Beim Arnsdorfer Fußballverein sollen neue Lagermöglichkeiten für die technische Ausstattung des Vereins und ein neuer Verkaufsstand entstehen. Beide Vorhaben werden mit jeweils knapp 20.000 Euro gefördert und sollen noch 2022 umgesetzt werden. Die Tour führte weiter zum Naturbad Buschmühle, wo der Vereinsvorstand bei einer gemeinsamen Besichtigung mit Bürgermeister Stefan Schneider seine fünfjährige erfolgreiche Entwicklung vorstellte. Rund 200 Mitglieder zählt der Verein heute, deren Priorität auf dem Erhalt und der Attraktivität des Bades liegt. Den Abschluss der Tour bildete ein Besuch beim Jugendclub Kleinwolmsdorf. Bei einem gemütlichen Grillabend wurde hier mit den Mitgliedern über das Vereinsleben und die Aktionen des Jugendclubs gesprochen. Dabei wurden der Staatssekretär Dr. Pfeil und Aloysius Mikwauschk ebenso durch die neuen Clubräume geführt, welche mit der Unterstützung des Landtagsabgeordneten durch die Bereitstellung von Fördermitteln saniert werden konnten. Die Politiker waren zutiefst vom ehrenamtlichen Engagement in den Gemeinden beeindruckt und würdigten die Zusammenarbeit und das gute Miteinander der einzelnen Vereine.



v. l.: Fr. Retzmann, Fr. Rossille, Dr. Pfeil, Hr. Mikwauschk, Fr. Jentsch

Große Schritte bei den Winter Automobilpartnern

Anzeige

Einen historisch feierlichen Moment in der 97-jährigen Geschichte der Winter Automobilpartner erlebten der Kamenzer Bürgermeister Roland Dantz, Geschäftspartner und Mitarbeiter am 29.09.2022 bei der Grundsteinlegung des neuen Hyundai Autohauses auf der Hohen Straße in Kamenz. Neben den bestehenden Automarken Opel und Mazda wurde im Mai 2021 die koreanische Marke Hyundai ins Portfolio mit aufgenommen. Auf einer Fläche von 5.000 Quadratmetern investieren die Winter Automobilpartner in ein modernes Autohaus.

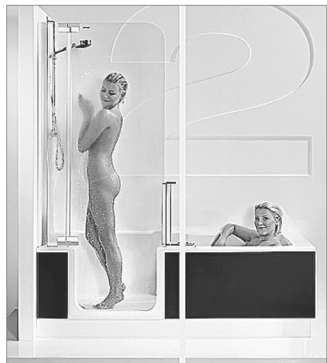
Die Geschäftsführer Heiko und Elisa Winter haben gemeinsam eine Kartusche mit Zeitdokumenten versenkt. Die Eröffnung ist für den Sommer 2023 geplant. Bereits jetzt sind die zwei Verkaufsberater im modernen Hyundai Verkaufspavillon neben dem Opel Autohaus Rank für Sie da. Ein weiterer großer Schritt - seit dem 01.09. sind die Winter Automobilpartner zudem Vertriebs- und Servicepartner der Marke Peugeot und feiern am 15.10. in Brettnig den Verkaufsstart. Ein ausgebildetes Team freut sich auf Ihren Besuch.



Junior Geschäftsführerin Elisa Winter sowie Senior Geschäftsführer Heiko Winter versenken die Kartusche zur Grundsteinlegung.

Bad-Beratungstag: Aus alt mach neu und aus eins gleich zwei - viel Bad-Komfort auf wenig Raum

Anzeige



Manche Badezimmer sind so klein, dass man sich entscheiden muss zwischen Badewanne und Dusche - schade! Der Einstieg in eine Badewanne bereitet gerade älteren Menschen häufig Probleme. Das ist nicht nur unbequem, sondern kann auch riskant werden. Was tun? Mit der TwinLine2

gibt es jetzt eine Badewanne, die all diese Sorgen vergessen lässt. Mit einer Tür, die zugleich als Duschabtrennung fungiert, und einem bequemen Einstieg von wenigen Zentimetern Höhe passt sie in jedes Bad, lässt sich problemlos betreten, bietet allen Komfort einer modernen Badewanne und einer geräumigen Dusche obendrein. Und das Beste daran:

Die Twin-Line2 mit ihrer cleveren Doppelfunktion benötigt durch ihre kompakte Form und die nach innen öffnende Tür nicht mehr Platz als eine herkömmliche Badewanne. Daher kann sie in der Regel ohne aufwändige Renovierungsarbeiten in kürzester Zeit eingebaut werden. So werten Sie Ihr altes Bad im

Handumdrehen auf und schaffen eine Wohlfühlatmosphäre, die auch Ihrer Gesundheit ganz sicher gut tut.

Bei Jurisch Haustechnik in Kamenz können Sie dieses kleine Wunderwerk ausgiebig begutachten und sich von einem ausgewiesenen Bad-Experten gründlich beraten lassen. Vielleicht nutzen Sie dazu einen der beliebten Bad-Beratungstage, an denen sich alles um die Renovierung im Sanitärbereich dreht.

Den nächsten Termin sollten Sie sich am besten gleich schon einmal vormerken:

**Samstag, den 05.11.2022
von 9.00 - 13.00 Uhr
Mit Hygienekonzept!**



JURISCH
HAUSTECHNIK

Piskowitzer Straße 2a · 01917 Kamenz/Deutschbaselitz
Telefon (035 78) 38 17 20 · www.jurisch-haustechnik.de

DURAVIT PARTNER

Über 3000 neue Brautkleider

Anzüge

03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500

Wir erklären dir, wie das Gehirn funktioniert. Besuche uns hier: www.afi-kids.de

AFI-KIDS

ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.

www.infonetz-krebs.de

INFONETZ KREBS

WISSEN SCHAFFT MUT

Ihre persönliche Beratung Mo bis Fr 8 - 17 Uhr

0800 80708877

kostenfrei

Deutsche Krebshilfe HELFEN, FORSCHEN, INFORMIEREN. DKG

All inklusive bei Winters!

Jetzt bei uns kurzfristig verfügbar!

Supersparsam inkl. Winterräder, Überführung und Zulassung.



Fahrzeugabbildung zeigt die Prime-Ausstattung und damit ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattung gegenüber dem Angebot.

Hyundai KONA Select 1.6 GDI Hybrid, Doppelkupplungsgetriebe 104 kW (141 PS) Kilometerleasing
Klimaautomatik, Rückfahrkamera und Einparkhilfe hinten, el. Fensterheber vorn und hinten, DAB+ Radio mit 8-Zoll-Farb-Touchscreen, u.v.m.

Fahrzeugpreis	26.990,00 €
Einmalige Leasingsonderzahlung	5.600,00 €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
48 Monatliche Raten à	199,97 €
Gesamtbetrag	12.762,92 €

Leasingsrate mtl.² 199,00 €

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai KONA Select 1.6 GDI Hybrid, Doppelkupplungsgetriebe, 104 kW (141 PS) nach NEFZ: innerorts: 4,0 l/100 km; außerorts: 4,5 l/100 km; kombiniert: 4,3 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 99 g/km; CO₂-Effizienzklasse: A+. Nach realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,4 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 122 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorbeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG

Hohe Straße 8, 01917 Kamenz
Telefon: 03578 3825-50
info@winter-lausitz.de



5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit* **8 Jahre** Batterie Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Kurzfristig verfügbar. Bis zu 4 Monate Lieferzeit, je nach Bestelleingang. Nur solange der Vorrat reicht.

² Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden (Bonität vorausgesetzt) der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main, für die die Autohäuser als ungebundener Vermittler tätig sind. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Überführungskosten in Höhe von 990 € enthalten. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Angebote gültig bis 31.10.2022. | Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Jahresabschluss 2021

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE hat in der öffentlichen Sitzung am 22.09.2022 den Jahresabschluss zum 31.12.2021 festgestellt und dazu die folgenden Beschlüsse gefasst:

I. Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2021 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE

Der vom Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE vorgelegte Jahresabschluss und Lagebericht des Wirtschaftsjahres 1. Januar bis 31. Dezember 2021 wird in der von der concredis Schlegel, Middrup & Weser Partnerschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüften und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk vom 30. Mai 2022 versehenen Form festgestellt.

1. Die Bilanzsumme zum 31.12.2021 beträgt	EUR	40.677.647,34
Davon entfallen auf der Aktivseite auf		
das Anlagevermögen	EUR	34.300.945,66
das Umlaufvermögen	EUR	6.376.701,68
Davon entfallen auf der Passivseite auf		
das Eigenkapital	EUR	28.461.396,04
den Sonderposten für		
Investitionszuschüsse	EUR	2.552.563,02
die Empfangenen		
Ertragszuschüsse	EUR	1.006.858,08
die Rückstellungen	EUR	562.700,00
die Verbindlichkeiten	EUR	8.025.042,85
den Abgrenzungsposten	EUR	69.087,35
2. Der Jahresgewinn beträgt EUR 151.306,79. Dabei beläuft sich die Summe der Erträge auf EUR 2.651.326,27 und die Summe der Aufwendungen auf EUR 2.500.019,48. Der Jahresgewinn setzt sich wie folgt zusammen:		
Bereich Abwasser Jahresgewinn	EUR	150.133,29
Bereich		
Trinkwasser Jahresgewinn	EUR	1.173,50

II. Beschluss zur Verwendung des Ergebnisses für das Wirtschaftsjahr 2021 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE

Der Jahresgewinn von EUR 151.306,79 ist

a) zur Tilgung des Verlustvortrages in Höhe von	EUR	0,00
b) zur Einstellung in Rücklagen in Höhe von	EUR	0,00
c) zur Abführung an die Gemeindehaushalte in Höhe von	EUR	0,00
d) auf neue Rechnung vorzutragen in Höhe von	EUR	151.306,79

Die Verwendung des Jahresergebnisses teilt sich auf die einzelnen Ver- und Entsorgungsbereiche wie folgt auf:

Bereich Abwasser (Jahresgewinn)		
a) zur Tilgung des Verlustvortrages in Höhe von	EUR	0,00
b) zur Einstellung in Rücklagen in Höhe von	EUR	0,00
c) zur Abführung an die Gemeindehaushalte in Höhe von	EUR	0,00
d) auf neue Rechnung vorzutragen in Höhe von	EUR	150.133,29

Bereich Trinkwasser (Jahresgewinn)

a) zur Tilgung des Verlustvortrages in Höhe von	EUR	0,00
b) zur Einstellung in Rücklagen in Höhe von	EUR	0,00
c) zur Abführung an die Gemeindehaushalte in Höhe von	EUR	0,00
d) auf neue Rechnung vorzutragen in Höhe von	EUR	1.173,50

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

An den Zweckverband Bischofswerda-RÖDERAUE, Bischofswerda

Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss des Zweckverband Bischofswerda-RÖDERAUE, Bischofswerda – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft.

Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE, Bischofswerda für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Freistaates Sachsen und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Zweckverbandes zum 31. Dezember 2021 sowie seiner Ertragslage für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 und

- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes. In allen wesentlichen Belangen steht der Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Freistaates Sachsen und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 32 SächsEigBVO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Freistaates Sachsen in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Zweckverbandes zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Zweckverbandes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Freistaates Sachsen entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB § 32 SächsEigBVO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts ge-

troffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Zweckverbandes abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.
- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Eigenbetriebs zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Zweckverband seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.
- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Zweckverbandes vermittelt.
- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Zweckverbandes.
- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ergebnisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Dresden, den 30. Mai 2022

concredis

Schlegel, Middrup & Weser Partnerschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

Siegel

Thomas Weser
Wirtschaftsprüfer

Dirk Schlegel
Wirtschaftsprüfer

Gemäß § 34 Abs. 2 Sächsische Eigenbetriebsverordnung liegen der Jahresabschluss und der Lagebericht zum 31.12.2021 vom 25.10. bis 03.11.2022 in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE, Belmsdorfer Straße 27, 01877 Bischofswerda in der Zeit von Mo. – Do. 9.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 15.30 Uhr, Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr öffentlich aus.

Kraube, Verbandsvorsitzender

Bekanntmachung der Beschlüsse der öffentlichen Verbandsversammlung des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE

Die Verbandsversammlung hat in ihrer Sitzung am 22.09.2022 folgende Beschlüsse gefasst:

Mit Beschluss-Nr. 02/01/22

hat die Verbandsversammlung Herrn Bürgermeister Jens Krauß zum Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE gewählt.

Mit Beschluss-Nr. 03/01/22

hat die Verbandsversammlung Herrn Oberbürgermeister Prof. Dr. Holm Große zum 1. Stellvertreter des Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE gewählt.

Mit Beschluss-Nr. 04/01/22

hat die Verbandsversammlung Herrn Bürgermeister Achim Wünsch zum 2. Stellvertreter des Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE gewählt.

Mit Beschluss-Nr. 05/01/22

hat die Verbandsversammlung Herrn Bürgermeister Sebastian Hein zum 3. Stellvertreter des Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE gewählt.

Mit Beschluss-Nr. 06/01/22

hat die Verbandsversammlung den Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2021 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE festgestellt.

Mit Beschluss-Nr. 07/01/22

hat die Verbandsversammlung die Verwendung des Ergebnisses für das Wirtschaftsjahr 2021 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE beschlossen.

Mit Beschluss-Nr. 08/01/22

hat die Verbandsversammlung die Entlastung des Verbandsvorsitzenden des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE für das Wirtschaftsjahr 2021 beschlossen.

Mit Beschluss-Nr. 09/01/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung den Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2021 der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH festzustellen.

Mit Beschluss-Nr. 10/01/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung die Verwendung des Ergebnisses für das Geschäftsjahr 2021 der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH zu beschließen.

Mit den Beschlüssen 11/01/22 bis 15/01/22

hat die Verbandsversammlung Herrn Bürgermeister Schneider bevollmächtigt, in der Gesellschafterversammlung dem Aufsichtsrat der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH für das Geschäftsjahr 2020 Entlastung zu erteilen.

Mit Beschluss-Nr. 16/01/22

hat die Verbandsversammlung den Wirtschaftsprüfer für das Wirtschaftsjahr 2022 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE bestellt.

Mit Beschluss-Nr. 17/01/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung den Wirtschaftsprüfer für das Geschäftsjahr 2022 der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH zu bestellen.

Mit Beschluss-Nr. 18/01/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung die Aufteilung der Gewerbesteuer 2021 der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH zu beschließen.

Mit Beschluss-Nr. 19/01/22

hat die Verbandsversammlung die Festsetzung des Bürgschaftsentsgelts für das Jahr 2022 für den Zweckverband Bischofswerda-RÖDERAUE beschlossen.

Mit Beschluss-Nr. 20/01/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung der WVB GmbH die Entsendung von Vertretern in den Aufsichtsrat der WVB GmbH zu beschließen.

Krauß
Verbandsvorsitzender

Öffentliche Auslegung des Beteiligungsberichtes 2021

Der Beteiligungsbericht des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE für das Jahr 2021 wird gemäß § 99 Absatz 4 der SächsGemO vom 25.10. – 03.11.2022

in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE in 01877 Bischofswerda, Belmsdorfer Str. 27, in der Zeit von Mo. – Do. 9.00 – 12.00 Uhr und 12.30 – 15.30 Uhr, Fr. von 9.00 – 12.00 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

gez. Krauß, Verbandsvorsitzender

Ende amtlicher Teil

Aus Städten und Gemeinden - Nichtamtlicher Teil

Gottesdienste	Großröhrsdorf																																
Evangelische Gottesdienste Sonntag, 23. Oktober 2022 <table><tr><td>10.00 Uhr</td><td>Rammenau, Gottesdienst zur Kirchweih</td></tr><tr><td>9.00 Uhr</td><td>Großröhrsdorf</td></tr><tr><td>10.30 Uhr</td><td>Kleinröhrsdorf</td></tr><tr><td>10.30 Uhr</td><td>Lomnitz</td></tr><tr><td>8.45 Uhr</td><td>Oberlichtenau</td></tr><tr><td>10.15 Uhr</td><td>Pulsnitz</td></tr></table> Sonntag, 30. Oktober 2022 <table><tr><td>10.00 Uhr</td><td>Hauswalde, Gottesdienst zur Kirchweih</td></tr><tr><td>9.30 Uhr</td><td>Kleinröhrsdorf, Gottesdienst zur Kirchweih</td></tr><tr><td>10.30 Uhr</td><td>Lichtenberg, Gottesdienst zur Kirchweih</td></tr><tr><td>9.00 Uhr</td><td>Leppersdorf</td></tr><tr><td>9.00 Uhr</td><td>Ohorn</td></tr></table> Montag, 31. Oktober 2022 <table><tr><td>10.00 Uhr</td><td>Brettnig</td></tr><tr><td>9.30 Uhr</td><td>Großröhrsdorf</td></tr><tr><td>10.00 Uhr</td><td>Pulsnitz, Regionaler Bläsergottesdienst</td></tr></table> Adventgemeinde Radeberg, August-Bebel-Straße 7 sonnabends <table><tr><td>10:00 Uhr</td><td>Gottesdienst</td></tr></table> Apostolische Gemeinde Radeberg, Dresdner Straße 41a sonntags <table><tr><td>09:30 Uhr</td><td>Gottesdienst Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363</td></tr></table> Neuapostolische Kirche Radeberg, Steinstr. 6a Gottesdienste: So., 10:00 Uhr	10.00 Uhr	Rammenau, Gottesdienst zur Kirchweih	9.00 Uhr	Großröhrsdorf	10.30 Uhr	Kleinröhrsdorf	10.30 Uhr	Lomnitz	8.45 Uhr	Oberlichtenau	10.15 Uhr	Pulsnitz	10.00 Uhr	Hauswalde, Gottesdienst zur Kirchweih	9.30 Uhr	Kleinröhrsdorf, Gottesdienst zur Kirchweih	10.30 Uhr	Lichtenberg, Gottesdienst zur Kirchweih	9.00 Uhr	Leppersdorf	9.00 Uhr	Ohorn	10.00 Uhr	Brettnig	9.30 Uhr	Großröhrsdorf	10.00 Uhr	Pulsnitz, Regionaler Bläsergottesdienst	10:00 Uhr	Gottesdienst	09:30 Uhr	Gottesdienst Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363	Große Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse in Brettnig-Hauswalde ■ Unsere Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse findet am Sonntag, 23.10.2022, in der Zeit von 13.00 bis 15.30 Uhr im Ratskeller des Gemeindeamtes in 01900 Brettnig-Hauswalde (Großröhrsdorf), Am Klinkenplatz 9 statt. Es steht ein reichhaltiges Angebot an selbstgezüchteten Zierfischen und Wasserpflanzen in über 66 Verkaufsbecken bereit. Viele kennen unsere Börsen schon und auch den großen Andrang vor den Becken. Kommt einfach vorbei und überzeugt euch selbst, aber bringt etwas Zeit mit, denn es kann durch die vielen Besucher zu Wartezeiten kommen. Eintritt: frei Die Aquarianer des Rödertals der Fachgruppe „EXOTICA“ e.V. laden dazu recht herzlich ein. (Weitere Infos unter www.aquarienverein-exotica.de und https://de-de.facebook.com/Aquarienverein.Brettnig/) Einladung zur Vernissage im Technischen Museum der Bandweberei ■ Erstmalig wird es, eine Gemäldeausstellung im Technischen Museum der Bandweberei Großröhrsdorf zu sehen geben. Im Westflügel des Museums präsentieren ab dem 22.10.2022 fünf Maler*innen ihre Werke. Alle fünf gehören zur Gruppe der „Dienstagsmaler“, welche vom Ölmaler Jan-Peter Aurich (1964 - 2020) geleitet wurde. Er verstand es, seine Schüler mit seiner besonnenen Art, Einfühlungsvermögen und ausgezeichnetem Farbempfinden zu begeistern. Insgesamt 56 Bilder präsentieren die Künstler*innen Christiane Schöne, Rosi Aulich, Hannelore Hillinger, Grit Scholz und Peter Liebig in der neu gestalteten Ausstellung „Was zählt ist die Betrachtungsweise“. Lassen Sie sich von den Ergebnissen überraschen. Die Eröffnung der Ausstellung ist am Samstag, dem 22.10.2022, um 14.00 Uhr. Danach kann die Galerie zu den regelmäßigen Öffnungszeiten des Museums der Bandweberei besichtigt werden. Technisches Museum der Bandweberei Schulstraße 2 01900 Großröhrsdorf Tel. 035952-48247 www.bandwebmuseum.de info@bandwebmuseum.de Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr 1. und 3. Sonntag im Monat 14:00 bis 17:00 Uhr Wir suchen Ideen und Verstärkung! ■ Der Verein Kulturprojekt Rödertal e.V. plant zum 1. Advent 2022 ein Brettniger Weihnachtszauber im Hofepark, sowie nächstes Jahr wieder ein Maifest. Vereine, Schulklassen, Kindergärten, Freizeitgruppen oder Privatperson, ihr seid aufgerufen Ideen oder Vorschläge (Künstler, Band, DJ, etc.) an uns zu richten. Wir möchten ein buntes Programm durchführen und suchen Unterstützung dafür. Ihr könnt euch bei mir unter der Telefonnummer 0151-17622607 oder unter kulturprojekt-roedertal@web.de melden. Ringo Gornig 14. Hunderennen des Hundesportvereins Großröhrsdorf Am Samstag, dem 8. Oktober 2022 fand beim Hundesportverein Großröhrsdorf e.V. nun schon zum 14. Mal unser traditionelles Hunderennen statt. ■ In diesem Jahr hatten wir ein deutlich größeres Teilnehmerfeld. Insgesamt traten 16 Hunde in zwei Läufen gegeneinander an. Mit dem kleinen Rocky hatten wir auch einen Gast-Athleten, der sich unter die Starter mischte. Und die Ergebnisse konnten enger nicht sein. Oft entschied nur eine Zehntel Sekunde zwischen zwei Hunden über die Platzierung. Vielleicht haben Sie ja selbst Lust, einmal mit Ihrem Hund bei uns vorbei zu schauen? Dann besuchen Sie uns gern Sonntags ab 9 Uhr oder Donnerstags ab 15 Uhr auf dem Hundesportplatz im Gewerbegebiet Großröhrsdorf. Nehmen Sie gern Kontakt auf mit uns unter Tel. 0162 6863670 oder besuchen Sie unsere Webseite unter http://hundesportverein-grossroehrsdorf.de/
10.00 Uhr	Rammenau, Gottesdienst zur Kirchweih																																
9.00 Uhr	Großröhrsdorf																																
10.30 Uhr	Kleinröhrsdorf																																
10.30 Uhr	Lomnitz																																
8.45 Uhr	Oberlichtenau																																
10.15 Uhr	Pulsnitz																																
10.00 Uhr	Hauswalde, Gottesdienst zur Kirchweih																																
9.30 Uhr	Kleinröhrsdorf, Gottesdienst zur Kirchweih																																
10.30 Uhr	Lichtenberg, Gottesdienst zur Kirchweih																																
9.00 Uhr	Leppersdorf																																
9.00 Uhr	Ohorn																																
10.00 Uhr	Brettnig																																
9.30 Uhr	Großröhrsdorf																																
10.00 Uhr	Pulsnitz, Regionaler Bläsergottesdienst																																
10:00 Uhr	Gottesdienst																																
09:30 Uhr	Gottesdienst Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363																																



Radeberg

Durchgewärmt in den Herbst



■ Am **Samstag, den 29.10.2022, 11:00 bis 16:00 Uhr**, verabschiedet sich der Botanische Blindengarten Radeberg für diese Gartensaison mit einem besonderen Gartenöffnungstag von seinen Besuchern.

„Durchgewärmt in den Herbst“ - unter diesem Motto freuen wir uns auf eine Begegnung am angeheizten Backofen. Frisch gebackenes Brot, Bratwurst, heiße Getränke und frischer Zwiebelkuchen sorgen für eine gemütliche und genussvolle Atmosphäre.

Der Basarverkauf bietet besondere herbstliche Produkte und Ad-ventsartikel an, die von taubblinden Menschen gefertigt wurden. Wir laden alle Freunde, Besucher und Gäste herzlich ein, diesen Tag mit einem Spaziergang im herbstlichen Garten zu genießen. Die nächste Möglichkeit zu einem Besuch besteht zur Zeit der Kamelienblüte im Januar 2023. Detaillierte Informationen dazu gibt es unter www.taubblindendienst.de.

Erziehungs- und Familienberatungsstelle

Beratung, Therapie, Prävention für Kinder, Jugendliche und Familien

Dr.-Wilh.-Külz-Straße 6, Radeberg, Telefon 03528 446070

Persönliche oder telefonische Anmeldung bitte möglichst

montags 10:00 - 14:00 Uhr

mittwochs 12:00 - 17:00 Uhr

donnerstags 10:00 - 14:00 Uhr

Offene Sprechstunde

mittwochs 15:30 - 17:00 Uhr

Beratung für Menschen in schweren Lebenskrisen

■ Für die Anmeldung gelten ab 01.03.2022 die Telefonnummer 0151 55305216 oder die E-Mail: Beratung-Terminvereinbarung@web.de

Neuer Treffpunkt: 01454 Radeberg, Schloßstr. 11-13 (Ecke Markt Radeberg), mittwochs 16 – 19 Uhr.

Die Sprechstunde ist weiterhin kostenlos, kurzfristig und anonym. Diese selbst gesuchte Notfallseelsorge erfolgt in Kooperation mit der Caritas und dem Epilepsiezentrum Kleinwachau.

Red.

Suchtberatung in Radeberg

■ In der Außenstelle Radeberg im Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2 werden Suchtkranke und Suchtgefährdete, deren Angehörige und andere interessierte Personen vorrangig bei Fragen in Bezug auf Alkohol und illegale Drogen beraten durch Frau Wehner, Dipl.-Sozialpädagogin, Tel. 03528 413307.

Montag 08:00 - 11:00 Uhr

Dienstag 08:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 18:00 Uhr

Mittwoch 10:00 - 14:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat 9:00 Uhr Frühstück für Suchtgefährdete, Suchtkranke und deren Angehörige.

Radeberger Hundefreunde

■ Hallo liebe Hundefreunde, ihr wollt mit eurem Hund regelmäßig mit anderen Hunden trainieren oder braucht Unterstützung bei der Ausbildung eures Vierbeiners?

Dann seid ihr bei uns genau richtig! Denn wir Mitglieder vom Radeberger Hundefreunde e.V. treffen uns jeden Sonnabend von 10 bis 11 Uhr auf unserem Hundeplatz an der Kleingartensparte „Röderstrand e. V.“ auf der Kleinwolmsdorfer Straße in Radeberg zum Training. Gehorsamkeit, Leinenführigkeit, Gelassenheit, Agility-Übungen, Stadtraining sowie Hundespiel gehören zu unserem Ausbildungsprogramm. Auch nehmen wir regelmäßig an Vorführungen teil, veranstalten Späturniere und führen Wanderungen durch. Unsere Ausbilder trainieren eine „Anfängergruppe“ und eine „Fortgeschrittene Gruppe“. Wenn ihr neugierig geworden seid, dann kommt einfach vorbei und nutzt den Vorteilspreis einer Gästekarte. Mitzubringen sind beim ersten Besuch der Impfausweis eures Vierbeiners, der Nachweis über eine gültige Haftpflichtversicherung, Hundeleine (keine Flexileine) und Leckerlis.

Weitere Infos und Anmeldung unter www.radeberger-hundefreunde.de oder 0162 9623295 Hr. Detmers.

Die Radeberger Hundefreunde

www.BrautmodeOutlet.de

WM-SPIELPLAN MIT IHRER WERBUNG



Drucken Sie Ihre eigenen Spielpläne zur Fussball-WM!

Das TOP Werbemittel zum kleinen Preis für Ihr Unternehmen!

- Sehr beliebtes Werbemittel
- Über 4 Wochen im direktem Blickfeld des Kunden
- Perfekt zum Auslegen im Büro, beim Event oder als Werbegeschenk
- Spielplan im Corporate Design
- Bereits ab 25 Stück erhältlich
- Sehr günstig:
Z.B. bei 1.000 Stück nur 0,18 € / Stück
inklusive Layout, Druck, Versand und MwSt.

LW-FLYERDRUCK.DE

09191 72 32 88

www.LW-flyerdruck.de

info@lw-flyerdruck.de

Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim

Blick in die Region

Präsidenten-Wechsel beim WFV

Verbandstag mit namhaftem Besuch

■ In Anwesenheit eines amtierenden DFB-Vizepräsidenten findet auch nicht jeder ordentliche Verbandstag eines Fußballkreisverbandes statt. Am 30. September gab es jedoch allen Grund, den 3. Verbandstages des Westlausitzer FV zu besuchen. Mit Axel Görner übergab der erste und bisher einzige Präsident des WFV nach zwölf Jahren sein Führungsamt an Sportfreund Carsten Bergk, der zum neuen Präsidenten des Fußballkreisverbandes des Landkreises Bautzen gewählt wurde.

Diesen geplanten, geordneten Wechsel innerhalb des Präsidiums nahmen sowohl SFV- Präsident, gleichzeitig auch NOFV- und DFB- Vizepräsident Herrmann Winkler, der Vizepräsident des Kreissportbundes Bautzen Dietmar Stange, als auch der Präsident des benachbarten Kreisverbandes Sportfreund Jürgen Heinrich zum Anlass, sich bei A. Görner für die geleistete Arbeit zu bedanken und dem neuen (und „alten“) Präsidium, nun mit C. Bergk an der Spitze, alles Gute zu wünschen.

Nach seinem ausführlichem Rückblick auf die vergangenen Jahre und herzlichem Dank an alle Sponsoren, Vereine, sowie WFV- Ehrenamtler*innen wurde Axel Görner zum Ehrenpräsident des WFV durch den Verbandstag ernannt.



70 Jahre Frauenhandball in Bischofswerda



■ Letztes Wochenende feierten die Handballfrauen aus Bischofswerda ihr 70-jähriges Jubiläum. Viele ehemalige und aktuelle Handballerinnen folgten der Einladung der Organisationsdamen Miezi, Hasso, Elke und Marina, welchen wir hiermit unseren herzlichsten Dank für die tolle Vorbereitung und schöne Feier sagen möchten.

1952 gegründet als Chemie Bischofswerda, zur Wende „Grün-Weiß Bischofswerda“ und später in VfB 1999 waren die Frauen immer mit vorn „am Ball“.

Durch zwei handballbegeisterte Herren, Axel van Gahlen und Jürgen Zöllner, und der Hilfe des Vereins konnte die Feier natürlich ein bisschen aufgepeppt werden, so dass wir ein paar schöne Stunden verbringen konnten.

Erlebnisse der letzten 70 Jahre konnten wir noch einmal Revue passieren lassen und manche Anekdoten innerhalb der Generationen, Fotos von damals, ein Filmchen vom 50-jährigen Fest (von Lichtl ausgegraben) u. u. u. ließen uns in Erinnerungen schwelgen.

Wer sich für unseren Handballsport interessiert, damit wir auch noch die nächsten 70 Jahre schaffen, kann sich gern auf unserer Internetseite über den VfB 1999 informieren.

Text/Foto: ig

Selbsthilfegruppe Fibromyalgie

Treff: Jeden 1. Dienstag im Monat, 14 Uhr in Großharthau, Am Volkspark, Kulturscheune. Info unter Telefon 035954 53242.



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut!**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

7 Nächte nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle

von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Sonderveröffentlichung

Wärme und Heizen

Wärme von unten

■ Beim Verlegen von Parkett, Laminat oder Fliesen kommt es vor allem darauf an, dass der Rohfußboden eben ist. Um ihn belegreif zu machen, wird meistens auf Estrich zurückgegriffen, doch in Verbindung mit einer Fußbodenheizung bringt er einen Nachteil mit: Er ist nur schlecht zu regulieren und gibt auch Stunden später Wärme an den Raum ab. Entkopplungsmatten schaffen hier Abhilfe. Mit ihnen wird ein fester Boden hergestellt, sodass Fliesen auch ohne Estrich direkt auf der Fußbodenheizung verlegt werden können. Zusammen mit einer Entkopplungsmatte wird ein gleichmäßiges, behagliches Wohnklima gewährt, ganz ohne Energieverlust, und stellt im Vergleich zu einem herkömmlichen System mit dicker Estrichschicht eine effiziente sowie ökonomische Heizlösung dar. Dabei überzeugt die schnelle Regelfähigkeit, denn bereits nach wenigen Minuten ist die Wärme spürbar. Integrierte Aluminium-Wärmeleitbleche ermöglichen eine gleichmäßige und vollflächige Wärmeverteilung. Auch beim Abschalten reagiert das System sofort und gibt keine weitere Wärme ab. Eine Information von joco.de und homeplaza.de. *epr*



Heizenergie sparen dank guter Dämmung

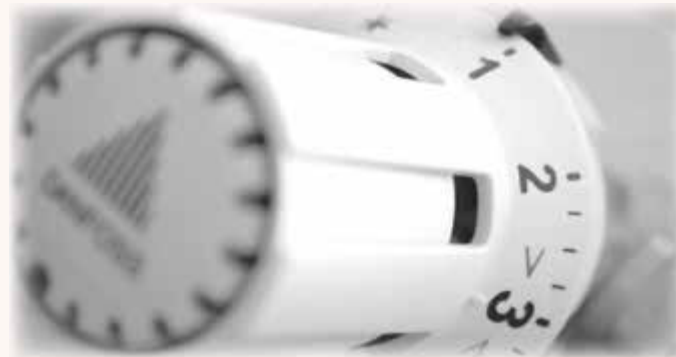
■ Bei älteren und nicht ausreichend gedämmten Häusern können bis zu 20 Prozent der von der Heizung produzierten thermischen Energie über das Dach verloren gehen. Durch den Einbau einer leistungsfähigen Dämmung sinkt dieser Wert deutlich, was sich an den Heizkosten bemerkbar macht. Da sich, auch in Folge steuerlicher Veränderungen - Stichwort Klimapolitik - die Energiepreise mit Sicherheit weiter nach oben entwickeln werden, beschleunigt sich auch die Amortisation jeder Dämmmaßnahme. Welche Menge an Energie zur Beheizung eines Gebäudes weniger benötigt wird, kann ein qualifizierter Energieberater ziemlich genau schon vorab ermitteln. Dessen Tätigkeit wird übrigens auch im Rahmen von Förderungen mitfinanziert. Hausbesitzer können somit genau kalkulieren, wie die Relation von Kosten zu Ersparnis aussieht - Dämmen ist kein finanzieller Blindflug. *Quelle: Dach.de*

Design-Heizkörper nach Maß

■ Ob Einfamilienhaus, Zwei-Zimmer-Wohnung oder Dachatelier: Wohnräume sind so individuell wie ihre Bewohner. Persönliche Wohnsituationen und Bedürfnisse erfordern deshalb auch eine entsprechend angepasste Inneneinrichtung. Bei der Frage nach markanten Einrichtungselementen fallen einem sicherlich sofort Begriffe wie Beleuchtung, Wandfarbe oder auffallende Möbelstücke ein. Doch auch der Heizkörper hat sich inzwischen zu einem bewusst eingesetzten räumlichen Gestaltungselement entwickelt. Auf aktuelle Trends der Raumaufteilung - wie offene Wohn- und Küchenbereiche im Loft-Style - reagieren Anbieter auch mit modernen Heizkörpern. Sie sind als Raumteiler nicht nur besondere Hingucker, sondern sorgen gleichzeitig auch für eine lichtdurchlässige und transparente Raumtrennung. So bekommt der Bewohner kein Gefühl der Enge, da das grundsätzliche, großzügige Raumgefühl bei dieser Lösung nicht verloren geht. Selbst verwinkelte Stellen sind für Sonderformen von Zehnder kein Problem. Mit Bauhöhen und Baulängen nach Maß wird der zur Verfügung stehende Platz bestmöglich genutzt. Ist der Platz beispielsweise in einer Dachwohnung nur knapp bemessen, kann der Heizkörper elegant an der Dachschräge oder auch an einer Treppe entlang installiert werden. *djd 67735/Zehnder Group Deutschland*

Check deckt die Schwachstellen auf

■ Rechtzeitig an die Wartung denken, so lässt sich am besten sicherstellen, dass die Heizung in den kalten Monaten des Jahres zuverlässig ihren Dienst tut. Dabei kommt ein Fachhandwerker ins Haus und nimmt die Anlage genau unter die Lupe. „Damit ist schon viel für eine zuverlässige Wärmeversorgung getan“, erklärt Christian Halper vom Institut für Wärme und Mobilität (IWO). Sinnvoll sei es, die Wartung regelmäßig vornehmen zu lassen. Bei dem Termin sollten alle relevanten Komponenten der Heizungsanlage überprüft und bei Bedarf auch Verschleißteile ausgetauscht werden. Der Fachmann kontrolliert mithilfe eines speziellen Messgeräts die Einstellungen des Brenners, um einen effizienten und damit kostengünstigen und emissionsarmen Betrieb der Heizung zu ermöglichen. Darüber hinaus ist es auch sinnvoll, die Druckhaltung im Heizsystem zu prüfen. „Der genaue Umfang der Wartung sollte mit dem Fachhandwerker und entsprechend den Vorgaben des jeweiligen Heizgeräteherstellers abgestimmt werden“, so Halper. Ist die Heizung älter als 20 Jahre, lohnt sich in den meisten Fällen ein Austausch gegen ein modernes Heizsystem. Standardtechnologie bei Ölheizgeräten sind heute Öl-Brennwertgeräte. Bis Ende 2025 können Hausbesitzer ihre Heizung wie gewohnt mit effizienter Öl-Brennwerttechnik modernisieren. Ab 2026 ist dabei zusätzlich erneuerbare Energie einzubinden, etwa über eine Solaranlage. „Bereits heute ist es in vielen Fällen attraktiv, den Einbau eines neuen Öl-Brennwertgerätes mit dem Zubau einer Photovoltaikanlage und einem Warmwasserspeicher mit integrierter Wärmepumpe zu kombinieren“, gibt Christian Halper zu bedenken. Wer sich für eine Modernisierung mit Öl-Brennwerttechnik entscheidet, kann sich für die Teilnahme an der Pilotinitiative „future:fuels@work“ bewerben. Alle Informationen dazu sind unter www.zukunftsheizen.de erhältlich. *djd 68131*



Heizkörper kombinieren

■ Beim Heizsystem fällt die Wahl immer häufiger auf eine umweltfreundliche Wärmepumpe - im Neubau und bei der Renovierung. Für den Umstieg von Öl oder Gas auf erneuerbare Energien musste in Bestandsgebäuden aber bislang meist eine Fußbodenheizung nachgerüstet werden. Die vorhandenen alten Heizkörper sind meist auf die hohen Vorlauftemperaturen aus Öl- und Gasbrennern ausgelegt. Mit der Umstellung auf eine moderne Heizung mit Wärmepumpe müssen die Vorlauftemperaturen jedoch gesenkt werden, sodass diese auch zuverlässig effizient arbeiten kann. Außerdem können alte Heizkörpermodelle dann meist nicht mehr den gewünschten Wärmekomfort liefern. Deshalb wurde bislang häufig nachträglich eine Fußbodenheizung eingebaut. Dies ist jedoch meist mit höherem baulichem Aufwand verbunden - und in der Praxis auch nicht immer möglich. Viel einfacher ist es, die vorhandenen Anschlüsse zu nutzen - und den alten Radiator durch den neuen Wärmepumpen-Heizkörper zu ersetzen. Er lässt sich schnell sowie schmutzfrei ohne bauliche Veränderungen anbinden. Dafür kombiniert x-flair die energiesparende x2-Technologie der Flachheizkörper mit einem innovativen Lüftersystem, damit sich die Wärme noch schneller und effizienter im Raum verteilt. Auf blog.kermi.de finden sich weitere Informationen rund um die Themen Renovierung, Wärmepumpe, Heizkörper und Fußbodenheizung. *spp-o*



telektrokrüger
Fachbetrieb für Blitzschutz
Solaranlagen
Elektroinstallation
Jens Krüger
J.-G.-Fichte-Str. 28
01877 Rammenau
Telefon (0 35 94) 70 87 90
Telefax (0 35 94) 77 76 79
Funk (01 70) 4 17 10 74
Rund um den Strom von A - Z

Brennstoffhandel Fritz Probst e.K.
Kohlen • Heizöl • Diesel • Tiefbauarbeiten • Transporte mit Multicar oder Lkw • Holzhäcksler
Dresdener Straße 3 01877 Schmölln-Putzkau Tel. (0 35 94) 70 64 84 brennstoffe.probst@t-online.de

BORN Meisterbetrieb Ronald Born
Sanitär • Heizung • Solar • Dachklempnerei
Hinterweg 12a • 01877 Bischofswerda OT Goldbach
Tel. (0 35 94) 74 59 84 • Fax 74 59 85 • Mail: Ronald.Born@t-online.de
Ihr Partner für Komplettbäder und energiebewusstes Heizen!



HOLZPELLETS Mein Pellet-Partner
Energie aus der Heimat
www.pellet-partner.de
Hauptstr. 143 • 02739 Kottmar OT Elbau
Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033



Energieberatung vom Fachmann
BHKW | Solar | PV | Wärmepumpen
01900 Großröhrsdorf, Telefon (03 59 52) 3 33 37
Wärme fürs Leben www.gebrueder-albrecht.de
Albrecht Betriebs- und Versorgungsgesellschaft mbH

Sonderveröffentlichung

18. Pulsnitzer Pfefferkuchenmarkt

4. bis 6. November



+ VERKAUF + SERVICE + VERMIETUNG +



- Landwirtschaftliche Kleintechnik
- Brennholzsägen, Holzspalter
- Motorhacken, Häcksler, Holzhammer, Mähetechnik, Minidumper, ...



AH + Landhandel Franke • Königsbrücker Str. 160 • 01896 Pulsnitz
Telefon (03 59 55) 7 23 59 • www.franke-autohaus.de

Mitarbeiter für den Service gesucht!

Möbel Sachse

Das Möbelhaus direkt an der B6

**Wohnen wie
es dir gefällt!**



Carl-Maria-v.-Weber-Str. 14 **01877 Bischofswerda**
Telefon (0 35 94) 74 57 30 www.moebelsachse.de



Öffnungszeiten des Pfefferkuchenmarktes

Freitag: 13.00 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 20.00 Uhr
Sonntag: 10.00 - 18.00 Uhr

■ Freuen Sie sich auf den einzigartigen Pfefferkuchenmarkt in Pulsnitz. Auf dem Markt erwartet Sie ein vielfältiges Programm mit vielen handgemachten Köstlichkeiten der Pfefferkuchlermeister, mit Schauvorführungen alter Handwerkstechniken, Theater und Ausstellungen.

Die Herstellung von Pfefferkuchen wird in Pulsnitz seit 1558 betrieben. Unsere Pfefferkuchlereien sind seit vielen Generationen in Familienbesitz und führen die alte Handwerkskunst der Pfefferkuchenherstellung weiter.

Probieren Sie auf dem Markt die neuesten Kreationen der Pfefferkuchler und lassen Sie sich vom bunten Markttreiben mitreißen. Sie wollten schon immer wissen, wie Pfefferkuchen hergestellt werden? Kommen Sie in das Pfefferkuchenmuseum zu einer spannenden Führung. Oder möchten Sie sich selbst versuchen am Verzieren von Pfefferkuchen oder wollen einem lieben Menschen ein individuelles Geschenk machen? Zum Pfefferkuchenmarkt können Sie an allen Tagen selbst Hand anlegen und eigene Kreationen schaffen. Wie jedes Jahr werden die Pfefferkuchlereien rund um

den Brunnen auf dem Pulsnitzer Marktplatz zu finden sein und Ihnen eine reiche Auswahl ihrer Pfefferkuchen bieten.

Die kleinen Handwerksbetriebe sind auf dem Kirchplatz versammelt. Hier sind Töpfer, Glasgraveure, Holzschnitzer und weitere traditionelle Handwerksbetriebe, die ihre Produkte anbieten und sich bei der Herstellung über die Schulter schauen lassen, zu finden.

Die zwei Pfefferkuchenkinder verteilen auf dem Markt fleißig Kostproben.

Das Publikum hat die Möglichkeit, die Museen und Werkstätten der Stadt zu besuchen, allen voran das Pfefferkuchenmuseum sowie die Blaudruckwerkstatt und die Töpferei.

Für unsere Kleinen gibt es Karussells, Puppentheater, Ponyreiten und das Verziern von Pfefferkuchen.

Kulinarische Köstlichkeiten jeder Art sorgen für das leibliche Wohl unserer Gäste. Es gibt viele Delikatessen aus nah und fern.

Die Geschäfte der Innenstadt sind ebenfalls geöffnet. Lassen Sie sich verzaubern vom einmaligen Flair des traditionellen Pfefferkuchenmarktes.

FORSTHAUS Luchsenburg

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

01896 Ohorn • An der Luchsenburg Nr. 1 • Tel. (03 59 55) 7 23 14
www.forsthaus-luchsenburg.de • info@forsthaus-luchsenburg.de



Dein Cafe in der Pfefferkuchenstadt Pulsnitz

Ehemals
älteste Pfefferkuchlerei

Harlekin

CAFE - BAR - Pension, Ferienwohnungen

- von Oktober bis März frisch gebackene Waffeln.
- von März bis Oktober Eis aus eigener Herstellung
- Reisegruppen bis 40 Personen

Verkauf von Pfefferkuchen

Georg Grafe

novoferm
Wir machen das Tor!

SEKTIONALTOR ISO 20
Inkl. Tor-Antrieb & Fernsteuerung
Statt 2.013 €* nur
1.099 €

SPAREN LEICHT GEMACHT!
MIT DEM RENOVIERUNGSTOR MIT 20 MM DÄMMUNG.

AKTION BIS ZUM 31.12.2022

Mehr Infos unter www.novoferm.de

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

Geländer & Bauelemente Mario Drabant
August-Bebel-Straße 3a
01896 Pulsnitz
Tel. (03 59 55) 4 08 03
Fax (03 59 55) 7 13 07
Funk (01 72) 5 25 68 57
E-Mail: info@drabant-bauelemente.de



Anfahrt

Mit dem Zug können Sie direkt aus Richtung Dresden oder Kamenz bis zum Pulsnitzer Bahnhof oder Haltepunkt Pulsnitz-Süd fahren, der unweit vom Markt gelegen ist. Die Züge verkehren auf der Strecke Dresden-Kamenz mit Halt in Pulsnitz im Stundentakt.

Auch der Nahverkehr der Busse endet am Bahnhof Pulsnitz. Alle Informationen finden Sie unter www.pfefferkuchenmarkt.de



Reiner Meutsch,
Gründer der
Stiftung FLY & HELP

Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

pro Person ab

€ 70.-



➔ ➔



Ideal als Geschenk!



Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet.

Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder einfach aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen
 10 Minuten (€ 70,- p.P.) Flugzeit
 20 Minuten (€ 130,- p.P.) Flugzeit
 45 Minuten (€ 280,- p.P.) Flugzeit

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:
 Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter www.fly-and-help.de

Bestellen Sie jetzt!

Buchungscode: LW03

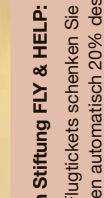
www.hubschraubertag.de oder
 telefonisch unter 02688/989012

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

Abflüge und Termine 2023

Datum	Tag	Flug
08.06.23	Donnerstag	Halle-Leipzig
09.06.23	Freitag	Dresden
10.06.23	Sonntag	Berlin

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten



Ticket
 Flug für Prime
 abfliegen
 am 10. Juni 2023
 von Halle-Leipzig
 nach Berlin
 10.06.23
 10:00 Uhr
 10:15 Uhr
 10:30 Uhr
 10:45 Uhr
 11:00 Uhr
 11:15 Uhr
 11:30 Uhr
 11:45 Uhr
 12:00 Uhr
 12:15 Uhr
 12:30 Uhr
 12:45 Uhr
 13:00 Uhr
 13:15 Uhr
 13:30 Uhr
 13:45 Uhr
 14:00 Uhr
 14:15 Uhr
 14:30 Uhr
 14:45 Uhr
 15:00 Uhr
 15:15 Uhr
 15:30 Uhr
 15:45 Uhr
 16:00 Uhr
 16:15 Uhr
 16:30 Uhr
 16:45 Uhr
 17:00 Uhr
 17:15 Uhr
 17:30 Uhr
 17:45 Uhr
 18:00 Uhr
 18:15 Uhr
 18:30 Uhr
 18:45 Uhr
 19:00 Uhr
 19:15 Uhr
 19:30 Uhr
 19:45 Uhr
 20:00 Uhr
 20:15 Uhr
 20:30 Uhr
 20:45 Uhr
 21:00 Uhr
 21:15 Uhr
 21:30 Uhr
 21:45 Uhr
 22:00 Uhr
 22:15 Uhr
 22:30 Uhr
 22:45 Uhr
 23:00 Uhr
 23:15 Uhr
 23:30 Uhr
 23:45 Uhr
 24:00 Uhr

6 erstklassige Weine zum halben Preis

50 %
KENNENLERN-
RABATT

STATT ~~59,65€~~
29,99€*
6,66 €/l

SCHOTT
ZWIESEL

Inklusive
**GLÄSER
SET**



Beste Fachhändler
Spanien 2022

Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



ZUM PAKET



*Versandkostentfreiheit gilt beim Erstkauf bei Vinos, ansonsten gelten 2,99 € Standard-Versand pro Bestellung. Angebot enthält 6 Rotweine aus Spanien à 0,75/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich- oder höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter www.vinos.de/weingenuss. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. +49 30 330 855 05 (Mo-Fr 8-18 Uhr). **Vorteilsnummer: 35211**

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Hier geht's zu
unserer Seite

AllgäuerSeenland.de

Fordern Sie gleich Ihren
gratis Prospekt mit
Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

08376 / 920119
info@allgaeuerseenland.de

ALLGÄUER
Seenland

Sonderveröffentlichung

Stellenmarkt in der Oberlausitz

Wir suchen ab sofort zuverlässige

ELEKTRIKER / E-MONTEURE m/w/d

40 Wochenstunden
überdurchschnittliche Bezahlung
zur Durchführung von DGUV V3 Prüfungen
Landlords HFT GmbH

Zittauer Str. 9 / 01877 Putzkau / Tel.: 03594 715114 / info@landlords.de



Wir verstärken unser Team und suchen dringend einen
Landschaftsgärtner (m/w/d).

Keulenbergstraße 9 · 01936 Königsbrück OT Gräfenhain
☎ (035795) 4 68 78

E-Mail: galabau@galabau-graefenhain.de
www.galabau-graefenhain.de



Jetzt bei Winter Automobilpartner einsteigen & durchstarten!

- Assistenz der Geschäftsführung (m/w/d)
- Leiter für Lager, Teile & Zubehör (m/w/d)
- Mitarbeiter für Teile & Zubehör (m/w/d)
- Mitarbeiter Instandhaltung Karosserie (m/w/d)
- KFZ Mechatroniker PKW (m/w/d)
- Mitarbeiter Fahrzeugpflege und Aufbereitung (m/w/d)
- Serviceberater & Serviceassistent im Autohaus (m/w/d)
- Mitarbeiter im Vertrieb für Gewerbekunden (m/w/d)

Sie fühlen sich angesprochen, sind motiviert, kontaktfreudig, belastbar und flexibel? Wir freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen über unser Jobportal oder per Post an Frau Corina Brüning.

Alle Jobinformationen finden Sie unter www.kfzjobs.winter-lausitz.de.



Winter Automobilpartner GmbH & Co. KG
Gewerbering Süd 3 · 01900 Großröhrsdorf
Tel. 035955 483-0

www.kfzjobs.winter-lausitz.de



Koch? Suchen wir!

Wir stellen ein:

**Koch (m/w/d) in Radeberg
Voll- oder Teilzeit, unbefristet**

für unsere Küche im Epilepsiezentrum

direkt online bewerben unter
www.pasodoble.de/jobs

Rückfragen an:
Carsten Janke
TEL (03528) 431-1020
MAIL bewerbung@pasodoble.de

www.pasodoble.de/jobs

Telefon: (03528) 431 - 10 20

Natur bewahren und zu schützen

■ Der Klimawandel rückt mehr und mehr in den Fokus des Bewusstseins vieler Menschen. Und damit verbunden auch die Frage: Was kann jeder Einzelne dazu beitragen, die Natur zu bewahren und zu schützen und ihr zu helfen? Ein Beruf, bei dem dies jeden Tag aufs Neue im Mittelpunkt steht, ist der des Baumschulgärtners. Um junge Menschen für eine Ausbildung in diesem vielseitigen und zukunftsorientierten Beruf zu gewinnen, hat der Bund deutscher Baumschulen nun eine ganz besondere Kampagne an den Start gebracht.

Teil davon ist ein einminütiges Video im Gaming-Design, in dem der Held und die Heldin auf ihrer Mission zur Rettung der Welt begleitet werden. Der Kampagnen-Slogan, Bevor alles GAME OVER ist, unterstreicht dabei die Dringlichkeit des Auftrags. Das Video ist unter anderem auf der passenden Ausbildungsseite unter www.zukunftgruen.de zu finden. Dort finden Interessierte ebenso alle nötigen Informationen rund um die Ausbildung und den Beruf als Baumschulgärtner*in. Mithilfe der Baumschulsuche lässt sich zudem direkt eine passende Baumschule in der Nähe finden.

Neben der Website kann die Kampagne auch ab sofort auf den Social Media-Kanälen Instagram und Facebook auf dem Kanal www.zukunftgruen.de und auf Twitter und YouTube unter dem Namen *zukunftgruen* verfolgt werden.

spp-o

Lebenslanges Lernen für mehr Karrierperspektiven

■ Nach zwanzig Jahren im Job berufliche Veränderungen wagen oder sich mit dem Einfluss von Zukunftsthemen wie Digitalisierung im eigenen Berufsfeld auseinandersetzen? Eine Fortbildung schafft neue Karriereperspektiven in jedem Alter. Wer mitten im Leben steht und von einer neuen beruflichen Chance träumt, sollte nicht zögern: Mit dem Aufstiegs-BAföG bieten Bund und Länder finanzielle Unterstützung für die Vorbereitung auf mehr als 700 Fortbildungsabschlüsse - und das ohne Altersgrenze. Dank gestiegener Lebenserwartung und damit einhergehender längerer Erwerbstätigkeit bestehen auch nach vielen Jahren im Beruf noch zahlreiche Möglichkeiten, sich weiterzuentwickeln und die Karriereleiter hinaufzuklettern. Eine berufliche Fortbildung lohnt sich somit für Personen ab Mitte 40 genauso wie für Zwanzigjährige. Daher nimmt die Anzahl derer, die sich in ihrer „zweiten Lebenshälfte“ für ihren weiteren beruflichen Aufstieg fortbilden und dabei von Aufstiegs-BAföG fördern lassen, kontinuierlich zu - allein in den letzten fünf Jahren um 10 Prozent. Seit August 2020 besteht ein Förderanspruch auf alle drei im Berufsbildungsgesetz und in der Handwerksordnung verankerten Fortbildungsstufen sowie gleichwertige Abschlüsse. Wenn jemand vor zwanzig Jahren eine Förderung (damals noch „Meister-BAföG“) für die Fortbildung beispielsweise zum bzw. zur Geprüften Fachkraft bezog, kann diese Person heute noch Aufstiegs-BAföG für die Fortbildung zum Bachelor Professional beantragen. Wer den beruflichen Aufstieg mit der ersten Fortbildungsstufe beginnt, kann demnach bis zu drei Fortbildungen mit dem Aufstiegs-BAföG fördern lassen. Lehrgangs- und Prüfungsgebühren werden dabei unabhängig von Einkommen und Vermögen gewährt. Auf www.aufstiegs-bafög.de sind weitere Informationen und Formulare für die Beantragung der Förderung zu finden.

akz-o

Weiterbilden, aber wie?

■ Wer in der Berufswelt auch künftig bestehen will, muss sich weiterbilden. Der Großteil der Arbeitnehmer ist sich darüber im Klaren - jedoch nicht darüber, welche Fähigkeiten künftig wirklich relevant sind - das zeigt eine Randstad Studie. Kann ich meinen Job verlieren, wenn ich mich nicht weiterbilde?

Knapp zwei Drittel der Befragten fürchten, dass ohne Weiter- und Fortbildungen ihre Beschäftigungsfähigkeit gefährdet ist. Das ist das Ergebnis des Randstad Arbeitsbarometers (2. Halbjahr 2021). 48 % der Befragten sind sich unsicher, in welche Fähigkeiten sie aufgrund der Veränderungen in der Arbeitswelt investieren sollten. „Fachliche Kompetenzen verbessern oder an der eigenen Persönlichkeit arbeiten, das ist keine leichte Entscheidung. Vor allem nicht, wenn der Arbeitsalltag ohnehin wenig Lücken für Weiterbildungsmaßnahmen lässt“, erklärt Christoph Kahlenberg, Leiter der Randstad Akademie Deutschland. Hier gilt es für Unternehmen, ihre Mitarbeitenden bei der Wahl der Weiterbildungsmaßnahmen zu unterstützen. 53 % der befragten Arbeitnehmer wünschen sich Kompetenzbewertungstests um zu verstehen, auf welche Fähigkeiten sie sich konzentrieren sollten.

randstad

Bewerbungsgespräch während der Arbeitszeit?

■ Grundsätzlich ist die Suche nach einem neuen Job Privatsache. Es geht also nicht, die Bewerbungsunterlagen für den neuen Job auf dem Arbeitsrechner beim bisherigen Arbeitgeber zusammenstellen. Wer keinen privaten PC zur Verfügung hat, sollte unbedingt eine andere Lösung finden. Gleiches gilt für die Teilnahme an Bewerbungsgesprächen. Vereinbaren Sie Termine nach Feierabend oder nehmen Sie sich Urlaub dafür. Einzig betriebsinterne Bewerbungsgespräche für einen neuen Job im eigenen Unternehmen können auch als Arbeitszeit gelten. Anders sieht es jedoch aus, wenn Ihr Arbeitgeber Ihnen kündigt. § 629 BGB regelt, das wie folgt: „Nach der Kündigung eines dauernden Dienstverhältnisses hat der Dienstberechtigte dem Verpflichteten auf Verlangen angemessene Zeit zum Aufsuchen eines anderen Dienstverhältnisses zu gewähren.“ Innerhalb der Kündigungsfrist ist dann eine Freistellung zum Besuch eines Jobcenters, für Vorstellungsgespräche, Einstellungstests oder Assessment Center zu gewähren. Ein mögliches Probearbeiten fällt jedoch nicht mehr unter die Jobsuche und muss in der Freizeit erfolgen.



Wir verstärken unser Team!

Als familiengeführtes
Veranstaltungs- und
Ausflugsrestaurant und
Hotel suchen wir ab sofort:
Mitarbeiter (m/w/d)

Hotel und Bergrestaurant
Schwedenstein in
Steina bei Pulsnitz



Koch/Köchin Mitarbeiter*in Housekeeping

Wir bieten:

- Junges und engagiertes Team
- Gestaltungsmöglichkeiten
- Tolles Betriebsklima
- Ausgezeichnetes Objekt als Arbeitsstätte
- 5-Tage-Woche
- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Sehr gute Entlohnung je nach Qualifikation + Zuschläge

Das bringen Sie mit:

- Ausbildung in den gesuchten Positionen
- Verlässlichkeit, Motivation und Teamfähigkeit
- Bereitschaft für neue Herausforderung
- Bereitschaft zur Wochenend- und Feiertagsarbeit

Interessiert?

Senden Sie Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Motivationsschreiben und Nachweise)
an: info@hotel-schwedenstein.de · www.hotel-schwedenstein.de · 035955-71670

Stellenangebote/Kleinanzeigen

Stellenmarkt

OVOVAC

Für die Mitarbeit in unserer Brüterei in Burkau suchen wir zum **Eintritt ab sofort**

1 Mitarbeiter (-in) in Vollzeit

für das Tagesgeschäft, bestehend aus:
Durchleuchten der angebrüteten Eier, Umpacken der Eier auf Vorbrutwagen sowie Reinigungsarbeiten.
Interessenten senden ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bitte an unsere Personalabteilung.

OVOVAC GmbH z. Hd. Hr. Zschoch
Säuritzer Straße Ost 5 · 01906 Burkau
E-Mail: daniel.zschoch@ovovac.de

Wir suchen ab Mitte Oktober einen Mitarbeiter für Logistik/Kommissionierung auf Minijob-Basis, welcher flexibel einsetzbar ist und aus dem Raum Radeberg bzw. 15 km Umkreis kommt. **Gabelstaplerschein** sollte bitte vorhanden sein.
Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich bitte telefonisch bei **EX-CON-EAST GmbH** unter **Telefon 03528/4150-0**.

Sonstiges

Privatperson sucht **Wald- bzw. Forstflächen** (auch mit Käferbefall) im Umkreis von Ohorn, Pulsnitz, Steina, Brettnig-Hauswalde, Rammenau Größe 1 bis 10 Hektar
Telefon: 01733177937

Suche alles Alte: Möbel, Hausrat, Handwagen, Rolltücher, alles vom Militär, Ski, Spielzeug, Postkarten, Münzen, Mopeds und Motorräder ...
Telefon (03 59 52) 32 839 oder (01 75) 50 79 777

Geschäftsempfehlungen

Zwei linke Hände? Keine Zeit? Keine Lust? Da werden Sie geholfen Helfer in Haus - Hof - Garten

Schulenburg
(01 52) 34 20 53 74

Immobilienmarkt

Thomas Immobilien

31-jährige Firmenerfahrung
Beratung, Bewertung, Verkauf
Vermietung, Hausverwaltung
Interessentendatenbank
360-Grad-Rundgänge
Finanzierung zu Top-Konditionen



Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☎ **03596-505270**
✉ info@thomas-immobilienmakler.de · 🌐 www.thomas-immobilienmakler.de



Haus | ETW | Grundstück
Wir bewerten Ihr Objekt vor Ort!
KOSTENFREI & UNVERBINDLICH

0171 - 85 10 337
www.immo-preischeck.de

Ankauf

Briefmarken- u. Münzfachgeschäft
Bautzener Sammlertreff · Ziegelstr. 13
GOLD und SILBER jeder Art,
Münzen (auch DM, Euro), Medaillen,
Geldscheine, Orden, Ansichtskarten
Di. bis Do. · 10.00 - 17.00 Uhr · Tel. 0 35 91/59 85 79

Wir suchen Grundstücke, MFH, Spezialimmobilien.
Für Sie als Verkäufer provisionsfrei!
CENTURY 21 Sven Mager
MBM Immobilien 035795 287093

Kfz-Markt

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.

Tel. (03944) 36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Wir kaufen Ihr Auto!
Überweisung o. Barzahlung sofort
Abholung - Abmeldung incl.
Al-Ansari Autohandel
Dresdener Str. 18 | 02625 Bautzen
Tel.: 03591/5987881 | ☎ 0174/1004456

Kauf/Verkauf

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten-Werksverkauf, aus eigener Produktion
TOP Preise, cm-genau
01936 Laufnitz, Dresdner Str. 30
bundesweite Lieferung,
Tel.: (03 51) 88 96 13-0
5% onlineRabatt sichern
www.dachbleche24.de

Suche verzinkte Wannen alle Größen/aller Art, auch Sitzwannen sowie Handleiterwagen, DDR-Mopeds, Tel. 01 71/2763458



Tourist Info Arnbruck
Tel: 09945 / 94 10 16
tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de

Ihr gutes Recht - Mietrecht

Was passiert, wenn ich meine Nebenkosten nicht zahlen kann?

■ Mit den steigenden Energiepreisen wird es zu einer Erhöhung der Nebenkosten kommen. Damit sind höhere Nebenkostenabrechnungen spätestens ab nächstem Jahr verbunden. Die Nebenkostenabrechnung ist natürlich Teil der Miete, auch wenn es sich um eine Einmalzahlung handelt. Das bestätigt die weit überwiegende Rechtsprechung (z. B. LG Berlin, Urteil vom 20.02.2015 (Az. 63 S 202/14)). Die Nachzahlungen entstehen, jedenfalls größtenteils, unmittelbar aus dem Verbrauch des Mieters und sind daher Nutzungsentgelt, nicht umsonst wird von Warmmiete gesprochen.



Der Vermieter kann fristlos kündigen, wenn man die Nebenkostenabrechnung nicht bezahlt und die Nachforderungen, sich auf das Zweifache der gesamten Monatsmiete belaufen. Beträgt die Nachforderung weniger als zwei Monatsmieten, kann der Vermieter unter bestimmten Voraussetzungen auch ordentlich kündigen. Der Rückstand muss für eine gewisse Zeit bestehen; im Übrigen dürfte eine Abmahnung notwendig sein. Bei der Kündigung ist die Kündigungsfrist einzuhalten. Nicht unbedingt eine mietrechtliche Frage, aber dennoch interessant: Darf der Energieversorger bei Energieschulden die Versorgung einstellen. Unter bestimmten Voraussetzungen ja. Bei Stromschulden müssen die offenen Verbindlichkeiten mindestens 100 Euro betragen. Es bedarf zunächst einer Mahnung mit Ankündigung der Versorgungseinstellung. Die Energiesperre darf erst vier Wochen nach Zugang der Sperrandrohung erfolgen. Drei Tage vor Beginn der Sperre muss diese noch einmal angekündigt werden. Darüber hinaus darf die Sperre nicht unverhältnismäßig sein. Hier besteht die Pflicht, die Zumutbarkeit der Sperre in jedem Einzelfall zu prüfen. Beispielfälle einer Unverhältnismäßigkeit sind:

- Im Haushalt leben kleine Kinder, kranke, behinderte oder alte Menschen oder Schwangere.
- drohende Gesundheitsschädigungen bei den Mietern.
- Gefährdung der Existenzgrundlage, z. B. bei Heimarbeit.
- Gefahr des Einfrierens von Leitungen.

Wenn der Energieversorger eine Ratenvereinbarung ablehnt oder die Versorgung trotz Unverhältnismäßigkeit einstellt, kann beim Amtsgericht ein Antrag auf einstweilige Verfügung gestellt werden.

Maik Weise
Rechtsanwalt

MAIK WEISE
RECHTSANWALT

Karl-Marx-Straße 34
01917 Kamenz

Tel.: 0 35 78 / 3 42 10
Fax: 0 35 78 / 34 21 22

E-Mail: info@ra-maik-weise.de
www.ra-maik-weise.de

§ IHR PARTNER IN ALLEN RECHTSFRAGEN IN DER REGION §



Omnibusbetrieb & Reisebüro

Behnisch



Biehlaer Nordstr. 1 A *

01917 Kamenz / OT Biehla

www.busreisen-behnisch.de

Telefon 03578 / 30 37 02

Bürozeiten: Mo. - Do. 9.00 - 15.00 Uhr

Sehr geehrte Reisegäste, an dieser Stelle möchten wir Ihnen, für Ihr Vertrauen in unsere Firma und den damit verbundenen zahlreichen Buchungen recht herzlich danken. Auch für die neue Saison sichern wir Ihnen die gewohnt hohe Qualität der Hotels, die persönliche Betreuung und ein sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis zu. Sichern Sie sich Ihren Frühbucher-Rabatt!

Urlaubsträume 2023

Thermalbad Portorož – Slowenische Adria	27.03. - 05.04.	739,-
Oster-Festtage im Fichtelgebirge & Bäderdreieck	07.04. - 10.04.	469,-
Zauberwelt der Dolomiten mit Gardasee	29.04. - 04.05.	689,-
An der Nordseeküste ...	09.05. - 13.05.	599,-
Fahrt ins Blaue	27.05. - 30.05.	439,-
Filmwoos – Narzissenfest im Steirischen Bad Aussee	01.06. - 05.06.	578,-
Fahrt ins Blaue	17.07. - 20.07.	439,-
Donau – Kreuzfahrt mit „Princesse de Provence“	09.08. - 15.08. ab	1.329,-
Bad Füssing – Wohlfühltag im Thermalbad	09.08. - 15.08.	745,-
Störtebeker Festspiele & Hanse-Sail	11.08. - 13.08.	328,-
Ostfrieslands Inseln – Perlen der Nordsee	18.08. - 22.08.	599,-
Salzburger Land – Urlaubsparadies Abtenau	26.08. - 31.08.	699,-
Bad Füssing – Wohlfühltag im Thermalbad	02.09. - 13.09.	1.169,-
Auf der Donau bis zum Eisernen Tor	02.09. - 13.09. ab	2.089,-
Ostseeräume in Kühlungsborn & Graal Müritzt	03.09. - 10.09. ab	865,-
Ostseebad Baabe auf Rügen	15.09. - 22.09.	719,-
Ostseebad Binz auf Rügen	17.09. - 22.09.	789,-
Kaiserbad Bansin auf Usedom	23.09. - 30.09.	998,-
Saisonabschlussfahrt – Wien, Wein, Bahn- & Schifffahrt	27.09. - 01.10.	589,-
Saisonabschlussfahrt – Wien, Wein, Bahn- & Schifffahrt	05.10. - 09.10.	589,-
Lago Maggiore – Königin der Oberitalienischen Seen	18.10. - 22.10.	649,-
Kaiserbad Sellin auf Rügen	29.10. - 05.11.	882,-
Zauberhafte Weihnachten im Schwarzwald	23.12. - 27.12.	599,-

Der kleine Urlaub zwischendurch

Radonbad Schlema – FÜ am Bus, 7 h Aufenthalt	10.01., 14.02., 15.03.	48,-
Baudennachmittag bei Vera – Kaffee, Musik, AE	21.03., 23.05., 10.07.	50,-
Frauentagsfahrt ins Blaue	täglich vom 05.03. - 12.03.	75,-
Baumblütenfest in Werder – Schifffahrt Havel	23.04.	49,-
Böhmische Blasmusik & Schlachtfest	25.04.	65,-

Adventsfahrten & Silvester 2022

Rudy Giovannini in der Burkauer Kirche – Abendessen	28.11.	69,-
Metterschicht im „Marie Luise Stolln“ in Berggießhübel	01.12.	74,-
Lichtelnachmittag im Erzgebirge – Mittag, Programm, Kaffee	03.12.	59,-
Spreevaldweihnacht mit Kahnfahrt Lübbenau – Lehde	04.12.	49,-
Nikolausfahrt ins Erzgebirge – Rundf., Mittag, kl. Überraschung	06.12.	55,-
Herrnhuter Sternenzauber – mit Mittag, große Rundfahrt	12.12.	49,-

Silvester in Brunn – Super Hotel an der Altstadt! 29.12. - 01.01. 498,-

Fordern Sie unseren Reisekatalog an!



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda
www.stb-erben.de

Telefon: 03594 79401 - 0
Fax: 03594 79401 - 99
E-Mail: kanzlei@stb-erben.de

Zugangserleichterungen für das Kurzarbeitergeld bis Ende 2022 verlängert

Die Zugangserleichterungen für Kurzarbeitergeld für alle Betriebe vom 14.09.2022 zur Beschäftigungssicherung infolge der Corona-Pandemie gilt nunmehr **bis zum 31. Dezember 2022**. Der Anspruch auf Kurzarbeitergeld muss grundsätzlich auf einem unabwendbaren Ereignis oder auf wirtschaftlichen Gründen beruhen, sodass die üblichen Arbeitszeiten vorübergehend wesentlich verringert sind und es dadurch zu Entgeltausfällen kommt. Die Leistung muss vom Arbeitgeber bei der zuständigen Agentur für Arbeit beantragt werden, die auch über die Gewährung entscheidet. Die erleichterten Voraussetzungen sind:

- **Nur noch 10 % der im Betrieb Beschäftigten, müssen von dem Arbeitsausfall betroffen sein.**
- **Teilweiser o. vollständiger Verzicht auf negative Arbeitszeitsalden.** Kurzarbeitergeld erhalten nur versicherungspflichtig in der Arbeitslosenversicherung Beschäftigte. Das trifft auf **geringfügig entlohnte Beschäftigte (Minijobs)** nicht zu, sie erhalten daher nach wie vor kein Kurzarbeitergeld. **Leiharbeiterinnen und Leiharbeiter haben mit Beschluss vom 28.09.2022 erneut einen Anspruch auf Kurzarbeitergeld** (vom 01.10. bis 31.12.2022).

beitragen weiter **zur Hälfte erstattet**, wenn die Kurzarbeit mit **Qualifizierung verbunden** wird. Die **Höhe** des Kurzarbeitergeldes richtet sich nach dem pauschalierten Nettoentgelt ausfall im jeweiligen Anspruchsmontat. Es beträgt **60 % beziehungsweise 67 %** der sogenannten Nettoentgeltdifferenz. Den höheren Leistungssatz von 67 % erhalten Arbeitnehmer, die selbst oder deren Ehegatte oder Lebenspartner mindestens ein Kind haben. **Nebentätigkeiten** die Beschäftigte vor Beginn der Kurzarbeit ausübten, haben keine Auswirkungen. Wird eine Nebentätigkeit während der Kurzarbeit aufgenommen, wird das daraus erzielte Entgelt auf das Kurzarbeitergeld angerechnet. Die **Bezugsdauer** von Kurzarbeitergeld beträgt nach Auslaufen der Sonderregelungen wieder **regulär zwölf Monate**. Das **Kurzarbeitergeld ist steuerfrei**, unterliegt aber dem sogenannten Progressionsvorbehalt, was zu einer Steuernachzahlung führen kann. Haben Arbeitnehmer mehr als 410 € Kurzarbeitergeld im Jahr erhalten, muss eine **Steuererklärung** abgegeben werden. Bei Fragen wenden Sie sich gern an uns oder Ihren Steuerberater.
Ihr Frank Erben,
Steuerberater

Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an
Ihre Festtagsgrüße!



Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.

Danilo Trepte

0172 3436894 | danilo.trepte@wittich-herzberg.de

Möbel und Küchen

H & H

Kamenz

**DIE GROßSTADT-
AUSWAHL
IN KAMENZ**

NUR VOM
MONTAG

24

OKTOBER

LETZTER TAG
DIENTAG

15

NOVEMBER

H&H Wohnen und Einrichten GmbH
Auenstraße 10, 01917 Kamenz
Telefon: 03578 38080
www.moebelzentrum-kamenz.de
f /MoebelundKuechen.HuH

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9:30 – 18:00 Uhr
Sa. 9:30 – 16:00 Uhr

HEUTE ERHALTEN SIE UNSERE

LETZTE WERBE-SENDUNG FÜR DIESES JAHR.

**BESTELLEN SIE BIS 15. NOVEMBER IHRE MÖBEL
NOCH ZUM ALTEN PREIS UND WIR LIEFERN UND MONTIEREN IHNEN
DIESE BEQUEM ZUM WUNSCHTERMIN GERN AUCH ERST IM NÄCHSTEN JAHR.**

Sie erhalten von uns dieses Jahr keine weitere Werbepost mehr. Nutzen Sie also diese Gelegenheit und planen Sie Ihren Möbelkauf zeitnah. Geben Sie anstehende Projekte noch bis zum 15. November in Auftrag und **sichern Sie sich damit die günstigen aktuellen Konditionen.**

Dirk Hinniger
Ihr Dirk Hinniger, Geschäftsführer

SIE ERHALTEN BIS 15.11.2022:

- ➔ Ihre Möbel noch **ZUM ALTEN PREIS**
- ➔ **0%-FINANZIERUNG** für 36 Monate*
- ➔ bis **45% RABATT** auf alle Planungsküchen*
- ➔ bis **24% RABATT** auf alle Wohn-, Schlaf- und Polstermöbel*
- ➔ **KOSTENLOSE LIEFERUNG UND MONTAGE** zum Wunschtermin
- ➔ **KOSTENLOSE ENTSORGUNG** Ihrer Altmöbel ab Haustür am Tag der Lieferung



**ERLEBNIS-
KÜCHENWELT**



**RIESEN-
POLSTERWELT**



**SCHLAF
KOMFORTWELT**

* 0% effektiver Jahreszins bei einer Laufzeit bis zu 36 Monaten beim Kauf von Küchen und Möbeln und 0 € Anzahlung. Bonität vorausgesetzt. Keine Gebühren. Barzahlungspreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 0% p. a. Partner ist die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Dieses Angebot gilt nur für Neuaufträge ab einem Warenwert von 500 € mit einer Laufzeit bis zu 36 Monaten. Höchstfinanzierungssumme 20.000 €. Gültig bis 15.11.2022. ☛ Gilt nur im Aktionszeitraum auf Neuaufträge/Neuplanungen bzw. Planungsküchen. Reduzierungen jeweils gegenüber dem Listenpreis. Ausgenommen von diesen Rabattaktionen sind Abholware, bereits reduzierte und besonders geschützte Markenware sowie Produkte der Firma Casada. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Keine Barauszahlung.